

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

AsahiKASEI

Producto terminado

Fecha de 01/04/2024

preparación CP-23-5-ES

Nº de SDS OSHA 29 CFR 1910.1200 HCS

De acuerdo con WHMIS 2015

NBR 14725-4:2014

NCh 2245:2015

IRAM 41400-2006

NOM-018-STPS-2015

ASACLEAN™ CP

1. IDENTIFICACIÓN DE LA COMPAÑÍA Y DEL PRODUCTO

NOMBRE DEL PRODUCTO: ASACLEAN™ CP

USO GENERAL: Compuesto de purga para máquinas de moldeo por inyección y extrusión de termoplásticos

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO: Compuesto de purga a base de resina de olefina

CÓDIGO DEL PRODUCTO: ASACLEAN™ CP

PROVEEDOR

Asahi Kasei Plastics North America, Inc.

900 E Van Ripper Rd.

Fowlerville, MI 48836

Servicio al Cliente y Seguridad de Producto: (973) 257-1999

TELÉFONOS DE EMERGENCIA DE 24 HRS.

CHEMTREC (Internacional): (703) 527-3887

CHEMTREC (EE.UU./ Canadá): (800) 424-9300

COMENTARIOS: Restricciones de uso - El uso de este material en las siguientes aplicaciones está estrictamente prohibido: Ser implantado en el cuerpo humano, contacto invasivo o no invasivo con el cuerpo humano (incluyendo la sangre, fluidos corporales, etc.).

2. IDENTIFICACIÓN DE PELIGROS

Clasificación de la sustancia o mezcla

De acuerdo con: Sistema Globalmente Armonizado (SGA) de Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos de las Naciones Unidas

[SGA (Rev. 7) (2017)]

Salud: Es poco probable que la forma sólida (gránulos) presente un peligro para la salud

Medio ambiente: Ninguno

Físico: Polvos combustibles [OSHA: HCS]

Elementos de la etiqueta según el SGA

Pictograma: Sin pictograma

Palabra indicativa: Advertencia [OSHA: HCS]

Declaraciones de peligro: Puede formar concentraciones de polvo combustible en el aire [OSHA: HSC]

Otros riesgos: No se espera ninguno

3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN ACERCA DE LOS INGREDIENTES

La composición de ASACLEAN™ CP se considera información comercial confidencial y por lo tanto prohíbe su divulgación de acuerdo con el Párrafo (i) de 29 CFR §1910.1200 (OSHA), NBR 14725-4:2014, NCh 2245:2015 e IRAM 41400/41401, Párrafo E.3(c) del Apéndice E de la NOM-018-STPS-2015, Decreto 1496 de

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD**AsahiKASEI****Producto terminado**

Fecha de preparación 01/04/2024
 N° de SDS CP-23-5-ES
 De acuerdo con OSHA 29 CFR 1910.1200 HCS
 WHMIS 2015
 NBR 14725-4:2014
 NCh 2245:2015
 IRAM 41400-2006
 NOM-018-STPS-2015

ASACLEAN™ CP

2018, RTCR478:2015, y Decreto 307/2009.

Denominación química	Contenido %	N° CAS
Resina de olefina	>60%	No se mencionó
Aditivos de resina	<10%	No se mencionó
Aditivos inorgánicos	<50%	No se mencionó
Otros aditivos	<10%	No se mencionó

4. MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS**MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS**

- OJOS:** Lave los ojos inmediatamente con agua abundante, quite los lentes de contacto de inmediato a menos que se hayan pegado a los ojos. Consiga atención médica si la irritación persiste.
- PIEL:** En caso de producto caliente, sumerja inmediatamente en, o lave el área afectada con abundante agua fría para disipar el calor. Cubra con una gasa o un forro de algodón y consiga atención médica inmediata. No se debe intentar quitar el material de la piel o quitar la vestimenta contaminada ya que la piel puede desgarrarse fácilmente.
- INGESTIÓN:** Lávese la boca con agua. No induzca al vómito a menos que se lo indique el personal médico.
- INHALACIÓN:** Si la persona hubiese sido afectada por los vapores del material calentado, retírela de la fuente de exposición y trasládela al aire fresco. Si le resulta difícil respirar, obtenga atención médica de inmediato.

SÍNTOMAS Y EFECTOS MÁS IMPORTANTES, TANTO AGUDOS COMO RETARDADOS

Consulte la Sección 11

INDICACIÓN DE ATENCIÓN MÉDICA DE INMEDIATA Y TRATAMIENTO ESPECIAL NECESARIO

No se espera ninguna.

5. MEDIDAS CONTRA INCENDIOS

PELIGRO GENERAL: Si hay vapor o humo presente, use un respirador apropiado aprobado de NIOSH y vestimenta protectora.

MEDIO EXTINTOR: Use rocío de agua, espuma o químico seco

PRODUCTOS PELIGROSOS DE COMBUSTIÓN: Los productos peligrosos de combustión pueden incluir: calor intenso, humo negro denso, monóxido de carbono, dióxido de carbono, poliolefina degradada, sustancias oxidadas, etc.

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD



Producto terminado

Fecha de preparación 01/04/2024
 N° de SDS CP-23-5-ES
 De acuerdo con OSHA 29 CFR 1910.1200 HCS
 WHMIS 2015
 NBR 14725-4:2014
 NCh 2245:2015
 IRAM 41400-2006
 NOM-018-STPS-2015

ASACLEAN™ CP

PELIGROS DE EXPLOSIÓN: El polvo en concentraciones suficientes puede formar mezclas explosivas con el aire.

EQUIPO CONTRA INCENDIOS: Se recomienda rociar con agua, chorro de agua o espuma. No se recomienda el uso de productos químicos secos o dióxido de carbono, ya que tienen una menor capacidad de enfriamiento.

EXPLOSIÓN DE FUEGO: Las explosiones de polvo son posibles en altas concentraciones.

SENSIBILIDAD ANTE IMPACTOS: No se espera ninguna.

EQUIPO PROTECTOR ESPECIAL: No se espera ninguno.

6. MEDIDAS ANTE LIBERACIONES ACCIDENTALES

DERRAME PEQUEÑO: Aspire o barra el material y colóquelo en un contenedor de desperdicios designado y etiquetado.

Evite verter en drenajes pluviales y zanjas que conduzcan a vías fluviales.

Deseche por medio de un contratista autorizado en manejo de desechos.

DERRAME GRANDE: Aspire o barra el material y colóquelo en un contenedor de desperdicios designado y etiquetado.

Deseche por medio de un contratista autorizado en manejo de desechos.

PRECAUCIONES AMBIENTALES

DERRAME EN AGUA: Manténgalo lejos de vías fluviales y drenajes pluviales.

DERRAME EN TIERRA: Aspire o barra cuidadosamente el material derramado y colóquelo en un contenedor apropiado para desecharlo.

DERRAME EN AIRE: No se espera ninguno.

PROCEDIMIENTOS GENERALES: No debe permitirse que los depósitos de polvo se acumulen en las superficies, ya que pueden formar una mezcla explosiva si se liberan a la atmósfera en una concentración suficiente.

Evite esparcir polvo en el aire.

EQUIPO PROTECTOR ESPECIAL: No se espera ninguno.

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

MANIPULACIÓN: Cuando se manipulan los gránulos en el envase original, se recomienda el uso de guantes para evitar cualquier irritación. Manipule de forma segura para evitar cualquier derrame. Si manipula material fundido, evite respirar gases directamente de la purga fundida y use guantes apropiados. Si bien hay menos probabilidad de que los gránulos se enciendan a temperaturas normales, evite cualquier fuente de fuego/ignición en la cercanía del producto y realice un buen mantenimiento interno para que los alrededores estén siempre limpios. Y enfríe la pila de purga con agua. Asegúrese que haya una buena ventilación pues

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD**AsahiKASEI****Producto terminado**

Fecha de preparación	01/04/2024
Nº de SDS	CP-23-5-ES
De acuerdo con	OSHA 29 CFR 1910.1200 HCS
	WHMIS 2015
	NBR 14725-4:2014
	NCh 2245:2015
	IRAM 41400-2006
	NOM-018-STPS-2015

ASACLEAN™ CP

las resinas procesadas a temperaturas altas emitirán gases. Preferentemente debe proporcionarse ventilación local.

La carga electrostática puede acumularse y crear una condición peligrosa al manipular este material. Para minimizar este peligro, puede ser necesaria la conexión a tierra, pero puede no ser suficiente por sí sola.

Revise todas las operaciones que tengan el potencial de generar y acumular una carga electrostática y/o una atmósfera inflamable (incluyendo el llenado de tanques y contenedores, el llenado de salpicaduras, la limpieza de tanques, el muestreo, la medición, la carga de interruptores, el filtrado, la mezcla, la agitación y las operaciones de camiones de vacío) y utilice procedimientos de mitigación apropiados. Para obtener más información, consulte la norma 29 CFR 1910.106 de la OSHA, "Líquidos inflamables y combustibles", la NFPA 77 "Práctica Recomendada sobre Electricidad Estática" de la Asociación Nacional de Protección contra Incendios, y/o la Práctica Recomendada 2003 del Instituto Americano del Petróleo (API), "Protección contra las igniciones que surgen de la electricidad estática, los rayos y las corrientes de fuga".

ALMACENAMIENTO: Mantenga el material en un lugar seco y fresco. Protéjalo de la luz directa del sol, la lluvia y las fluctuaciones bruscas de temperatura.

TEMPERATURA DE ALMACENAMIENTO: En condiciones ambiente cuando no está en uso.

TEMPERATURA DE CARGA: El rango de temperatura de uso estándar es de 170-300°C (340-570 °F). No use este producto por encima de los 300 °C (570 °F). El punto de inflamación es de 330 °C (625 °F). Apague los calentadores o baje la temperatura a 150 °C (300 °F) o menos si el ASACLEAN grado CP quedará en reposo en el barril por una hora o más.

PRESIÓN DE ALMACENAMIENTO: Ambiente

SENSIBILIDAD ESPECIAL: No se espera ninguna.

8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

PARÁMETROS DE CONTROL: Si se genera polvo durante la manipulación, utilice una ventilación adecuada para mantener la exposición al polvo en el aire por debajo de los límites de polvo molesto que se indican a continuación.

LÍMITES DE EXPOSICIÓN: Concentración permitida como polvo general

Nota: Es poco probable que la forma sólida (gránulos) represente un peligro para la salud. Los siguientes límites de exposición se aplican si el material está en forma de polvo o si las condiciones y/o prácticas de trabajo generan polvo.

ACGIH TLV (US) TWA: 10mg/m³ por 8 horas. - Inhalable

TWA: 3mg/m³ por 8 hrs. - Fracción respirable

CONTROLES DE INGENIERÍA: Use una buena ventilación estándar u otros controles de ingeniería para minimizar la inhalación de polvos/vapores

EQUIPOS PROTECTORES PERSONALES

OJOS Y CARA: Use lentes de seguridad para uso general.

Use gafas químicas para limpiar máquinas moldeadoras.

PIEL: Material frío o a temperatura ambiente: No se requiere de ninguno. Sin embargo, la ropa de protección

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD



Producto terminado

Fecha de 01/04/2024

preparación CP-23-5-ES

N° de SDS OSHA 29 CFR 1910.1200 HCS

De acuerdo con WHMIS 2015

NBR 14725-4:2014

NCh 2245:2015

IRAM 41400-2006

NOM-018-STPS-2015

ASACLEAN™ CP

es una buena práctica industrial.

Material caliente: Use careta protectora, vestimenta y guantes protectores resistentes al calor que sean capaces de aguantar la temperatura del producto fundido.

RESPIRATORIO: Para reducir al mínimo el riesgo de sobreexposición al polvo, vapor, gases, se recomienda utilizar el sistema de escape local para temperaturas de procesamiento de 170-300 °C (340-570 °F). No use este producto por encima de los 300 °C (570 °F). La protección respiratoria aprobada por NIOSH/OSHO o EN se recomienda cuando las concentraciones en el aire superan los límites de exposición.

ROPA PROTECTORA: Se recomienda ropa de uso estándar en la industria.

PRÁCTICAS DE HIGIENE LABORAL: Lávese las manos después de manipular, antes de comer, fumar, usar el baño y al final del día.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Información sobre las propiedades físicas y químicas básicas

APARIENCIA

ESTADO FÍSICO: Sólido

FORMA: Gránulos

COLOR: Blanco lechoso - amarillo suave

OLOR: De débil a fuerte

UMBRAL DE OLOR: No disponible

pH: NA = No aplicable

PUNTO DE FUSIÓN: 154-164°C (309-327°F)

PUNTO DE CONGELACIÓN: NA = No Aplicable

PUNTO DE EBULLICIÓN: No hay datos disponibles

PUNTO DE INFLAMACIÓN Y MÉTODO: 330°C (626°F)

TASA DE EVAPORACIÓN: NA = No Aplicable

INFLAMABILIDAD: Inflamable

LÍMITES DE INFLAMABILIDAD SUPERIOR E INFERIOR: No hay datos disponibles

PRESIÓN DE VAPOR: No disponible

DENSIDAD DEL VAPOR: No disponible

PUNTO DE CONGELACIÓN: NA = No Aplicable

GRAVEDAD ESPECÍFICA: 1.35 a 23 °C (73 °F)

SOLUBILIDAD

AGUA: Insoluble

OTRO SOLVENTE: Insoluble para solvente orgánico a temperatura normal

COEFICIENTE DE PARTICIÓN (log Kow): No hay datos disponibles

TEMPERATURA DE AUTOIGNICIÓN: 390° C (734° F)

TEMPERATURA DE DESCOMPOSICIÓN: No hay datos disponibles

VISCOSIDAD: NA = No aplicable

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD



Producto terminado

Fecha de 01/04/2024

preparación CP-23-5-ES

N° de SDS OSHA 29 CFR 1910.1200 HCS

De acuerdo con WHMIS 2015

NBR 14725-4:2014

NCh 2245:2015

IRAM 41400-2006

NOM-018-STPS-2015

ASACLEAN™ CP

PROPIEDADES EXPLOSIVAS: No hay datos disponibles**PROPIEDADES OXIDANTES:** No hay datos disponibles**Otra información:****TAMAÑO DE LAS PARTÍCULAS:** 3-5 mm**10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD****REACTIVIDAD:** Estable y no reactivo bajo condiciones normales de manipulación y almacenamiento.**ESTABILIDAD QUÍMICA:** El producto es estable**POSIBILIDAD DE REACCIONES PELIGROSAS:** No se espera ninguna.**CONDICIONES A EVITAR:** No exceda el rango de temperatura recomendado. Para evitar la autoignición / descomposición peligrosa de masas gruesas de plástico calientes, las purgas deben recogerse en formas pequeñas y planas para permitir un rápido enfriamiento en agua. No permita que ASACLEAN grado CP quede en reposo en el barril por más de 30 minutos a temperaturas mayores a 280 ° C (535 ° F).**MATERIALES INCOMPATIBLES:** No se espera ninguno.**PRODUCTOS DE DESCOMPOSICIÓN PELIGROSA:** Poliolefina degradada, sustancias oxidadas, etc.**11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA****VÍAS PROBABLES DE EXPOSICIÓN:** Contacto con la piel**SIGNOS Y SÍNTOMAS DE SOBREEXPOSICIÓN:****OJOS:** Irritación o lagrimeo**PIEL:** El contacto produce irritación cutánea.**ABSORCIÓN EN LA PIEL:** NA = No aplicable**INGESTIÓN:** Malestar estomacal o náusea**INHALACIÓN:** Irritación de garganta o tos**TOXICIDAD AGUDA****Oral:** No clasificada**Dérmica:** No clasificada**Gases de inhalación:** No clasificada**Vapor de inhalación:** No clasificada**Inhalación de polvo/vaho:** No clasificada**CORROSIÓN/IRRITACIÓN CUTÁNEA:** No clasificada**IRRITACIÓN/DAÑO GRAVE EN LOS OJOS:** No clasificada**SENSIBILIZACIÓN CUTÁNEA O RESPIRATORIA:** No clasificada**MUTAGENICIDAD DE CÉLULAS GERMINALES:** No clasificada**CARCINOGENICIDAD:** No clasificado**TOXICIDAD REPRODUCTIVA:** No clasificada**TOXICIDAD ESPECÍFICA EN DETERMINADOS ÓRGANOS (STOT)-EXPOSICIÓN ÚNICA:** No clasificada**STOT POR EXPOSICIONES REPETIDAS:** No clasificada

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD**AsahiKASEI****Producto terminado**

Fecha de preparación 01/04/2024
 N° de SDS CP-23-5-ES
 De acuerdo con OSHA 29 CFR 1910.1200 HCS
 WHMIS 2015
 NBR 14725-4:2014
 NCh 2245:2015
 IRAM 41400-2006
 NOM-018-STPS-2015

ASACLEAN™ CP**PELIGRO POR ASPIRACIÓN:** No clasificado**12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA****ECOTOXICIDAD:** No hay datos específicos sobre este producto ni cada uno de sus ingredientes.**PERSISTENCIA Y DEGRADABILIDAD:** No hay datos disponibles**POTENCIAL BIOACUMULADOR:** No hay datos disponibles**MOVILIDAD EN SUELO:** Sin datos disponibles**RESULTADOS DE LA EVALUACIÓN PBT y mPmB:** No hay datos disponibles**OTROS EFECTOS ADVERSOS:** No hay más datos**13. CONSIDERACIONES SOBRE ELIMINACIÓN**

MÉTODO DE ELIMINACIÓN: Evite el contacto de los derrames de materiales y la escorrentía con el suelo y las aguas superficiales. Consulte a un profesional del medio ambiente para determinar si las reglamentaciones locales, regionales o nacionales clasificarían los materiales derramados o contaminados como desechos peligrosos. Utilice únicamente transportadores, recicladores, tratamientos, almacenes o instalaciones de desecho aprobados.

ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO: Deseche de acuerdo con las leyes locales en una instalación aprobada para la eliminación de residuos.

RECIPIENTE VACÍO: Recicle cuando sea posible, o deseche de acuerdo con las leyes locales

14. INFORMACIÓN DE TRANSPORTE

Nota: Esta mezcla no está regulada como mercancía peligrosa para el transporte.

	DEPARTAMENTO DE TRANSPORTE (DOT, por sus siglas en inglés)	IMO/IMDG	ICAO/IATA
Número ONU	No clasificado	No clasificado	No clasificado
Designación oficial de transporte ONU	No clasificado	No clasificado	No clasificado
Clase(s) de riesgo para el transporte	No clasificado	No clasificado	No clasificado
Grupo de embalaje	No clasificado	No clasificado	No clasificado
Riesgos ambientales	Ninguno	Ninguno	Ninguno
Precauciones especiales para el usuario	Ninguno	Ninguno	Ninguno
Transporte a granel de acuerdo con el Anexo II de MARPOL 73/78 y el Código IBC	No aplicable	No aplicable	No aplicable

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD



Producto terminado	Fecha de preparación	01/04/2024
	Nº de SDS	CP-23-5-ES
	De acuerdo con	OSHA 29 CFR 1910.1200 HCS
		WHMIS 2015
		NBR 14725-4:2014
ASACLEAN™ CP		NCh 2245:2015
		IRAM 41400-2006
		NOM-018-STPS-2015

15. INFORMACIÓN NORMATIVA
EE.UU.

OSHA:	Regla de comunicación de peligro, 29 CFR, 1910.1200.
Inventario TSCA:	Todos los ingredientes se listan o exceptúan.
EPCRA Sección 312/313:	No hay ningún ingrediente listado que supere las cantidades reportables.
Sustancias peligrosas de CERCLA:	No hay ningún ingrediente listado que supere las cantidades reportables.

Canadá

Health Canada:	WHMIS 2015
Ley de Protección Ambiental Canadiense, 1999	
Lista de Sustancias Tóxicas:	No hay ningún ingrediente listado
Lista de Sustancias Prioritarias (PSL):	No hay ningún ingrediente listado
Lista de Sustancias Nacionales (DSL)/	
Lista de Sustancias No Nacionales (NDSL):	Todos los ingredientes se listan en la DSL o NDSL
Inventario Nacional de Emisiones Contaminantes:	No hay ningún ingrediente listado que supere las cantidades reportables

Brasil

ABNT:	NBR 14725-4:2014
--------------	------------------

Chile

INN:	NCh 2245:2015
-------------	---------------

Argentina

IRAM:	IRAM 41400-2006
--------------	-----------------

México

STPS:	NOM-018-STPS-2015
--------------	-------------------

Ley General de Salud:

Ni el producto ni ninguno de sus componentes está clasificado como "Sustancia química peligrosa" de acuerdo con la *Ley General de Salud*.

Colombia

Decreto 1496 de 2018

Costa Rica

RTCR478:2015

Uruguay

Decreto 307/2009

Perú

Lista de Sustancias Carcinógenas Prohibidas	No hay ningún ingrediente listado
Lista de Control de Materias Primas Químicas y Productos Supervisados	No hay ningún ingrediente listado

Otro, América Latina

Consulte todas las normativas nacionales y locales relacionadas

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

AsahiKASEI

Producto terminado

Fecha de 01/04/2024

preparación CP-23-5-ES

Nº de SDS OSHA 29 CFR 1910.1200 HCS

De acuerdo con WHMIS 2015

NBR 14725-4:2014

NCh 2245:2015

IRAM 41400-2006

NOM-018-STPS-2015

ASACLEAN™ CP

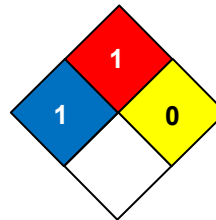
HMIS

Precaución: Las clasificaciones HMIS® se basan en una escala del 0-4, donde el 0 representa un riesgo o peligro mínimos, y el 4 representa un riesgo o peligro significativos. Aunque las clasificaciones HMIS® no se requieren en las MSDS bajo el 29 CFR 1910. 1200, quien prepara el documento puede proporcionarlas. Las clasificaciones HMIS® deben ser utilizadas solamente en conjunto con un programa HMIS® totalmente implementado por los trabajadores que hayan recibido capacitación apropiada de HMIS®. HMIS® es una marca y servicio registrados de la NPCA. Los materiales HMIS® pueden comprarse exclusivamente a J. J. Keller (800) 327-6868.

CLASIFICACIÓN HMIS

SALUD	1
INFLAMABILIDAD	1
PELIGRO FÍSICO	0
PROTECCIÓN PERSONAL	A

CÓDIGOS NFPA

**16. OTRA INFORMACIÓN****RAZÓN PARA EMISIÓN:** Formato SDS de GHS**PREPARADO POR:** ASACLEAN R&D Department, Asahi Kasei Corporation**Fecha de preparación:** 01/04/2024**RESUMEN DE REVISIONES:**

Sección 1: IDENTIFICACIÓN DE PRODUCTO Y COMPAÑÍA, Sección 3: COMPOSICIÓN / INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES, Sección 7: TEMPERATURA DE CARGA, Sección 10: CONDICIONES A EVITAR, Sección 15: INFORMACIÓN NORMATIVA, Sección 16: OTRA INFORMACIÓN.

FUENTES DE DATOS: SDS proporcionada por los proveedores e información industrial común

RENUNCIA DE RESPONSABILIDAD: La información de esta Hoja de Datos de Seguridad se basa en datos considerados como precisos al momento de su preparación. Esta información de ninguna manera modifica, enmienda, incrementa o crea ninguna especificación ni garantía, y todas las garantías, expresas o implícitas, incluyendo sin limitación las garantías de comerciabilidad e idoneidad para un propósito en particular, se excluyen en la presente. Esta información es una recomendación de seguridad para el manejo, uso, procesamiento, almacenamiento, transporte, desecho y liberación; y Asahi Kasei Plastics North America, Inc. no se hace responsable de ningún daño o perjuicio que resulte de un uso anormal, de ninguna falla en seguir las prácticas indicadas, o de ningún peligro inherente a la naturaleza del producto/material. Esta información solo se relaciona con el producto/material específico designado y podría no ser válida para tal producto/material usado en combinación con cualquier otro producto/material o en cualquier proceso, a menos que se especifique de otra manera.